

ADIF 332FI01

CAN-Bus Interface zur Ausgabe von analogen Signalen

CAN-Bus interface for providing analog signals

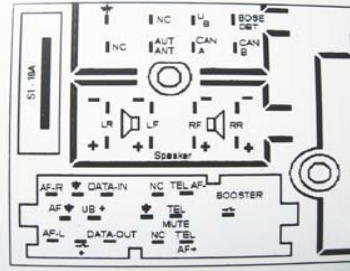
Signale / signals

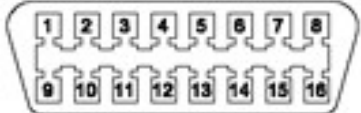
- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| - Geschwindigkeitssignal Masse | - speedsignal ground switched |
| - Geschwindigkeitssignal +12V | - speedsignal +12V switched |
| - Zündung (S-Kontakt) | - ACC |
| - Beleuchtung | - illumination |
| - Rückwärtsgang | - reverse |

Fahrzeuge / vehicles

CITROEN	FIAT	FORD	OPEL	PEUGEOT
Nemo (2007-)	500 (2007-) Fiorino III (2008-) Grande Punto (2005-2009) Punto Evo (2010-) Stilo (2004-2008) Doblo (2001-) Croma (2005-2010) Panda (2003-) Idea (2003-2008)	Ka (2009-)	Combo (2012-)	Bipper (2008-)

Fundort CAN-Bus im Fahrzeug / location of the CAN-Bus in vehicle

Fundort 1 Radio locality 1 radio	Kabelfarbe cable color	Signal signal	
PIN 1	grau-schwarz oder rosa-schwarz oder grey-black or pink-black or blau blue	CAN High bei FIAT CAN B CAN high at FIAT CAN B	
PIN 3	weiß-grün oder rosa-weiß oder white-green or pink white or weiß white	CAN Low bei FIAT CAN A CAN low at FIAT CAN A	

Fundort 2 OBD locality 2 port	Kabelfarbe cable color	Signal signal	
PIN 1	grau-schwarz oder rosa-schwarz oder grey-black or pink-black or blau blue	CAN High bei FIAT CAN B CAN high at FIAT CAN B	Vorderansicht: 
PIN 9	weiß-grün oder rosa-weiß oder white-green or pink white or weiß white	CAN Low bei FIAT CAN A CAN low at FIAT CAN A	Pinbelegung des Diagnosesteckers am Fahrzeug front view, pin assignment of the OBD

Anschlussbelegung am 10 poligen Stecker

Pin assignment of 10-pin connector



Pin Nr.	Eingang Ausgang input / output	Bezeichnung description	Kabelfarbe color of wire	Bemerkung note
1	Eingang input	Masse ground	schwarz black	
2	Ausgang output	Geschwindigkeitssignal speedsignal	grün green	Rechtecksignal Masse geschaltet ** ground switched ** ca. 14800 Pulse/km about 14800 pulses per km
3	Nicht belegt Not assigned			
4	Ausgang*) output*)	Rückfahrsignal reverse	violett violet	Ausgang 0 V: Rückfahrsignal aus Output 0 V : reverse off Ausgang 12V: Rückfahrsignal an Output 12V : reverse on
5	Eingang input	CAN Low CAN Low	weiß-braun white-brown	Am Fahrzeug: weiß-grün oder rosa-weiß at the vehicle: white-green or pink-white
6	Eingang input	Stromversorgung +12 V power supply +12 V	gelb yellow	Anschluss an Klemme 30 connection to terminal 30
7	Ausgang*) output*)	Geschwindigkeitssignal speedsignal +12 V geschaltet +12 V switched	pink pink	Rechtecksignal: 0/12 Volt square wave: 0/12 Volt Pulse pro km: ca. 14800 Pulse pro km/h pulses per km: about 14800 pulse per km/h
8	Ausgang*) output*)	Beleuchtung illumination	orange orange	Ausgang 0 V: Licht aus Output 0 V Light off Ausgang 12 V: Licht an Output 12V Light on
9	Ausgang*) output*)	Zündung (S-Kontakt) ACC	rot red	Ausgang 0 V: Zündung aus Output 0 V: ACC off Ausgang 12 V: Zündung an Output 12 V: ACC on
10	Eingang input	CAN High CAN High	weiß-gelb white-yellow	Am Fahrzeug: grau-schwarz oder rosa-schwarz oder blau at the vehicle: grey-black or pink-black or blue

*) Der maximal zulässige Strom pro Ausgang beträgt 180 mA. Gleichzeitig ist auf einen Gesamtausgangsstrom aller Ausgänge zusammen von maximal 200 mA zu achten, da sonst das Interface zerstört werden kann. Bei höherem Strombedarf (Zündung, R-Gang) ein Relais mit einem Spulenwiderstand von min. 75 Ω oder min. 150 Ω bei zwei Relais verwenden.

*) The maximum permissible current is 180mA per output. However, the maximum power consumption of 200mA over all outputs must not be exceeded. Otherwise the interface can be destroyed. For higher power requirements (ignition, reverse gear), use a relay with a coil resistance of at least 75 Ω or use at least 150 Ω when two relays are required.

** Für das Masse geschaltene Geschwindigkeitssignal muss das mitgelieferte weiß-rote Kabel bei PIN 2 eingepinnt werden.

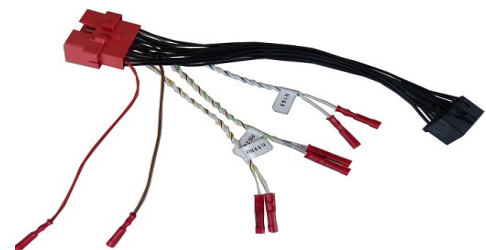
** For the mass velocity signal connected the supplied red and white cable in PIN 2 must be connect.

Optional erhältlich: OBD 2 Y-Kabelsatz C-3673000
vollständig rückbaufähig, schnelle Montage sichere und fehlerfreie Verkabelung

Optionally available: OBD2 Y-Harness C-3673000
fully decommissioning capable fast assembly safe and faultless wiring

Service Hotline: +49 8061 4951 80

www.speedsignal-onlineshop.de



Disclaimer: Bitte beachten Sie generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers. Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen und über die Risiken aufklären. Es empfiehlt sich, mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

Disclaimer: Please strictly refer to the automobile manufacturers installation guide lines and terms of warranty, when installing electronic units in automobiles. Inform the customer (car owner) about the installation and the related risks. To disclaim, it may be useful to contact the automobiles manufacturer or an authorized workshop.



10R - 057693